



Инструкция по эксплуатации

Версия 11.01

Терморесс

Blue**PRESS**Line

Габарит 1

Габарит 2

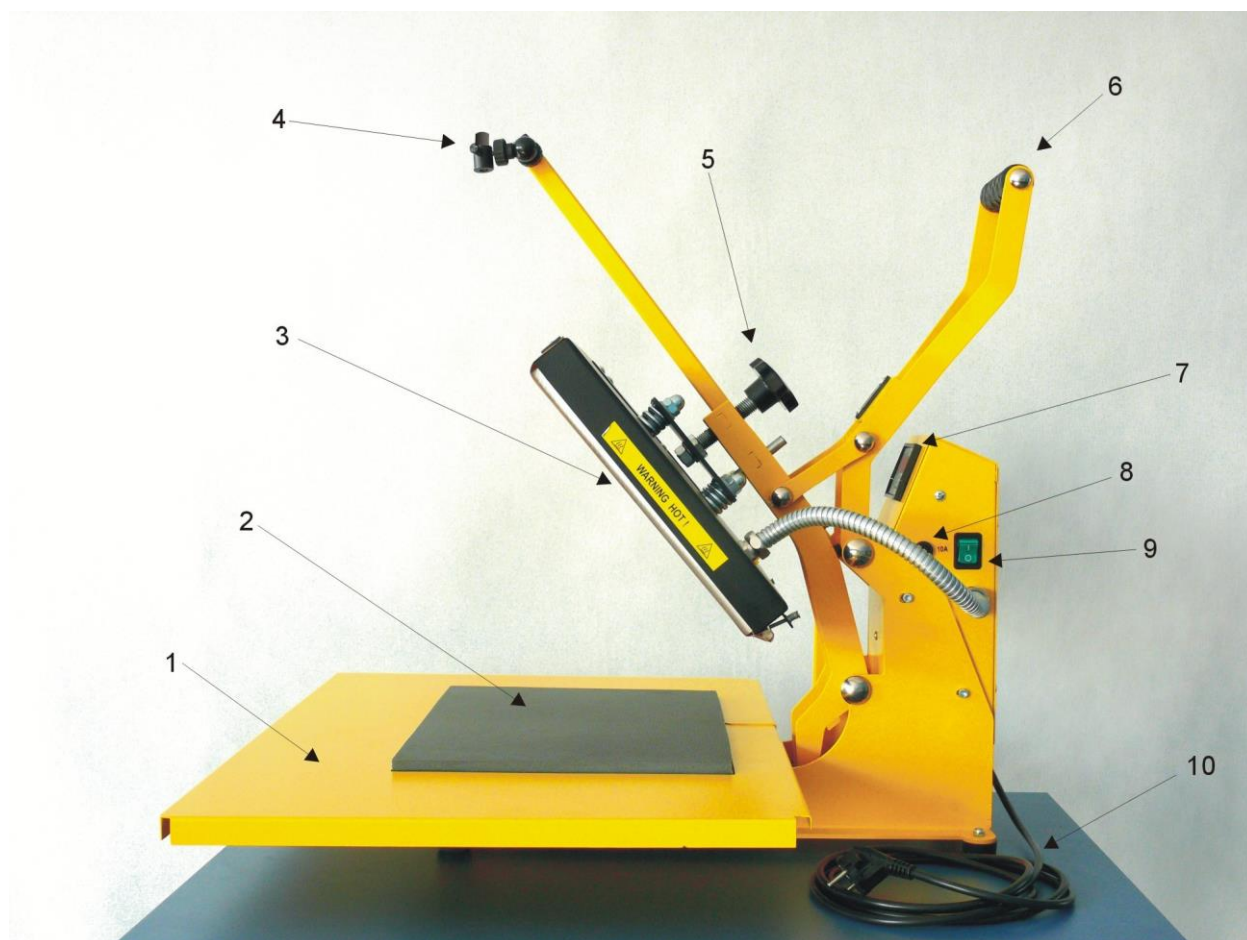
Габарит 3

1. Вводная часть

1.1 Содержание

1. Вводная часть	02
1.1 Содержание	02
1.2 Внешний вид термопресса	03
1.3 Технические характеристики	03
1.4 Дополнительное оборудование	04
1.5 Правила техники безопасности при работе с термопрессом	04
1.6 Правила техники безопасности на рабочем месте	04
2. Начало работы	05
2.1 Транспортировочная упаковка	05
2.2 Установка термопресса	05
2.3 Электропитание	05
2.4 Включение термопресса	05
3. Работа на термопрессе	06
3.1 Программирование электронных устройств	06
3.2 Область применения и примеры настроек теплопресса	07
3.3 Установка давления	07
3.4 Регулировка натяжных пружин	07
3.5 Установка расширительной платформы	08
3.6 Установка узла лазерного указателя	08
4. Техническое обслуживание	08
4.1 Ежедневное обслуживание	08
4.2 Ежемесячное обслуживание	09
4.3 Замена главного предохранителя	09
4.4 Замена электронных устройств	10
4.5 Замена силиконового коврика	10
4.6 Замена термopредохранителя	10
4.7 Устранение неполадок	11
4.8 Электрическая схема	12
4.9 Заключение об испытаниях	13
4.10 Сертификат соответствия	13
5. Запасные части и их иллюстрации	14
5.1 Изображение 1: Термопресс	14
5.2 Изображение 2: Рабочая зона	15
5.3 Таблица запасных частей	16

1.2 Внешний вид термопресса



1. Расширительная платформа (Аксессуар)
2. База
3. Нагревательная пластина
4. Лазерный указатель (Аксессуар)
5. Регулятор давления

6. Нажимной рычаг с резиновой рукояткой
7. Электронные устройства
8. Главный предохранитель
9. Главный включатель
10. Кабель питания

1.3 Технические характеристики

Габаритные размеры пресса: 54 x 41 x 39 см
Габаритные размеры пресса: 59 x 40 x 39 см
Габаритные размеры пресса: 75 x 49 x 43 см
Рабочая поверхность 28 x 38 см
Рабочая поверхность 38 x 38 см
Рабочая поверхность 40 x 50 см
Масса 24 кг
Масса 40 x 50 см 35 кг
Рабочее напряжение 230В
Потребляемая мощность 28 x 38 см 1,3 кВт
Потребляемая мощность 38 x 38 см 1,7 кВт
Потребляемая мощность 40 x 50 см 2,4 кВт
Максимальное давление 350 кг
Максимальное давление 40 x 50 см 500 кг
Выход на рабочий нагрев около 15 мин.
Температурный диапазон 90°C - 220 °C
Таймер: 1сек – 9:59 Минут
Режим энергосбережения есть

1.4 Дополнительное оборудование

Теплопресс может быть оснащен лазерным указателем и расширительной платформой. Размеры расширительной платформы составляют 48 x 68 см или 55 x 69 см.

Инструкция по установке дополнительного оборудования содержится в Частях 3.5 и 3.6.

1.5 Меры безопасности при работе на термопрессе

Пресс BluePRESSLine оборудован различными устройствами, обеспечивающими его безопасную эксплуатацию.

Главный предохранитель 10А

Главный предохранитель расположен над главным выключателем термопресса. В случае скачка напряжения главный предохранитель защищает термопресс от повреждений. В случае срабатывания предохранителя его следует заменить. Инструкция по замене содержится в Части 4.3.

Термопредохранитель

Термопредохранитель располагается в левом углу нагревательной панели и предназначается для отключения питания в случае перегрева устройства.

Звуковой сигнал

За 3 секунды до окончания процесса печати раздается звуковой сигнал.

1.6 Меры безопасности на рабочем месте

Тестирование термопресса

После сборки термопресса необходимо убедиться, что термопресс функционирует корректно, не имеет повреждений и узлы, обеспечивающие безопасность, находятся в исправном состоянии. Тестирование должно проводиться оператором или иным уполномоченным персоналом при строгом соблюдении правильности сборки и безопасной эксплуатации пресса.

Если в процессе тестирования обнаружатся какие-либо несоответствия в работе самого пресса или устройств, отвечающих за безопасность, их следует зафиксировать и в течение 7 дней письменно обратиться в компанию Вальтер Шульце ГмбХ (Walter Schulze GmbH). До прояснения ситуации эксплуатировать пресс запрещается.

Информация и обучение

В соответствии с § 81 Закона об отношениях в промышленной сфере и § 14 Закона о защите занятости работодатель должен принять меры по обеспечению пользователя всей необходимой информацией о функционировании устройства и области его применения.

Проще говоря, пользователь должен быть ознакомлен с полным текстом инструкции и полностью проинформирован об опасностях при работе с прессом. Информация должна доводиться в ясной форме и на понятном языке.

Безопасное расстояние и проветривание помещения

Пресс должен быть установлен в месте, обеспечивающем достаточное пространство с обеих сторон для размещения на прессе обрабатываемого материала.

Пространство перед прессом должно быть достаточно просторным, чтобы ничто не отвлекало пользователя во время работы. Применение определенных материалов может вызывать резкий запах. По этой причине пользователь на своем рабочем месте должен быть обеспечен системой проветривания.

Указания по технике безопасности:

- К работе с прессом допускается только обученный персонал после ознакомления с данной Инструкцией.
- Работать с прессом в конкретное время может только один человек.
- Будьте осторожны при работе с нагревательными пластинами – возможен риск получения ожогов.
- Во время технического обслуживания необходимо вынуть вилку из розетки.
- **Предупреждение:** пожалуйста, не включайте данный пресс в розетку, не оборудованную системой заземления.

2. Начало работы

2.1 Транспортировочная упаковка

Устройство BluePRESSLine для транспортировки упаковано в картон. Сразу после получения устройства убедитесь, что картонная упаковка и пресс находятся в хорошем состоянии. В дальнейшем, если Вам придется доставить пресс в другое место, просим Вас упаковать пресс в ту же картонную упаковку тем же способом. Пресс должен быть охлажден, и давление должно быть сброшено.

2.2 Установка теплопресса

Пресс поставляется в картонной упаковке. Распаковав и подключив пресс, Вы можете приступить к работе. Термопресс BluePRESSLine не нуждается в дополнительном монтаже и сборке.

2.3 Электропитание

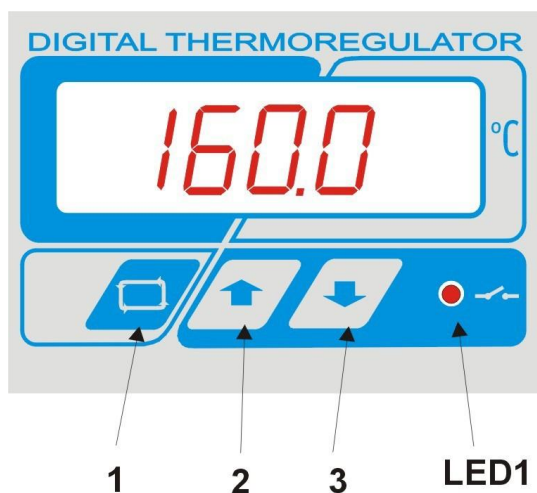
Пресс BluePRESSLine должен подключаться к электросети напряжением 230 В / 50Hz. Пресс оборудован штекером. Убедитесь, что электрическая розетка находится в исправном состоянии и имеет заземление.
Предупреждение: пожалуйста, не включайте данный пресс в розетку, не оборудованную *системой заземления*.

2.4 Включение теплопресса

При подключении к прессу электропитания подвижный узел должен находиться в верхней позиции, это означает, что пресс должен быть открыт. Пресс также должен быть открыт во время нагрева. Включение пресса производится при помощи зеленой кнопки. Если зеленая кнопка светится, значит пресс нагрет до установленной температуры. По окончании работы на прессе включатель должен быть выключен, а вилка вынута из розетки.

3. Работа на термопрессе

3.1 Программирование электронных устройств



Режим энергосбережения "ЕСО"

Режим "Есо" – это особый экономичный режим, предназначенный для быстрого охлаждения не используемого пресса до 50°C и последующего отключения нагревательных элементов. Оба этих процесса сопровождаются звуковым сигналом.

1. Если пресс не используется в течение 30 минут, температура опускается примерно до 50°C.
2. Если пресс не используется в течение 90 минут, нагревательные элементы выключаются.

Повторный перевод пресса в рабочее состояние осуществляется нажатием любой кнопки на прессе.

После включения пресса на дисплее отображается текущая температура, и пресс начинает нагреваться.

Изменение настроек:

1. Режим настроек включается, если удерживать кнопку **«Setup»** в течение 5 секунд, пока светодиод не начнет мигать.
2. Светодиод LED1 мигает, и задаваемая температура отображается на дисплее. Режим программирования включен.
3. **Температура задается при помощи** кнопок 2 и 3.
4. Нажмите **кнопку 1**. На дисплее отобразится задаваемое время. Программирование времени производится нажатием **кнопок 2 и 3**.
5. Для сохранения измененных параметров и выхода из режима программирования нажмите **кнопку 1**.

или:

5. Для перехода в режим программирования ЕСО нажмите и удерживайте **кнопку 1** в течение 3 секунд.
6. С помощью **кнопок 2 и 3** Вы можете выбрать требуемый режим ЕСО:
„Есо 0” – режим ЕСО выключен,
„Есо 1” – режим ЕСО включен.
7. Для выхода из режима программирования нажмите **кнопку 1**.

Контроль заданной температуры

Если Вам требуется проверить установленную температуру, нажмите кнопку 2 (+). Заданная температура отобразится на дисплее.

Контроль заданного времени

Если Вам требуется проверить установленное время, нажмите кнопку 3 (-). Заданное время отобразится на дисплее.

3.2 Область применения и примеры настроек теплопресса

Данный пресс используется для переноса переводных пленок на текстильные изделия. Для достижения лучших результатов обращайтесь к производителю текстиля. Ниже приводятся некоторые настройки:

Пленка Flex	150°C – 160°C	Время	15 секунд
Пленка FlexS	155°C – 160°C	Время	15 секунд
Пленка A-Flex	155°C – 160°C	Время	15 секунд
Пленка Flock	160°C – 180°C	Время	15 секунд
Сублимация	190°C – 205°C	Время	50 секунд

Указанные выше параметры не гарантированы. Проводите тестирование перед процессом производства.

3.3 Установка давления

Регулировка давления производится при помощи вращающейся рукоятки на верхнем рычаге. Изменение силы давления возможно только на открытом прессе. Если давление слишком велико, нагревательная пластина может быть повреждена. Так как величина давления не отображается на дисплее, для выбора правильного давления необходимо провести тестирование.



Вы можете установить давление с большой точностью. Для этого выполните следующие действия:

1. Поместите текстильное изделие на рабочую поверхность.
2. Закройте термопресс и проверьте заданную температуру, затем откройте пресс.
 - Для увеличения давления вращайте рукоятку вправо.
 - Для уменьшения давления вращайте рукоятку влево.

3.4 Регулировка натяжных пружин

Если Вы заметили, что термопресс не открывается полностью и нагревательная панель располагается слишком близко к рабочей поверхности, Вы можете изменить настройки натяжных пружин. Разверните термопресс задней стороной к себе. Гаечным ключом 17 мм поверните натяжные пружины вправо на 2 – 3 оборота. Проверьте регулировку.

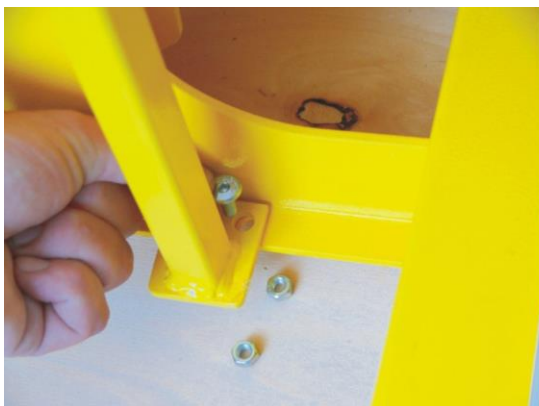
3.5 Установка расширительной платформы

Расширительная платформа монтируется, как показано на рисунках ниже.



3.6 Установка лазерного указателя

Устройство крепится на термопрессе 2 винтами. Лазерный указатель должен иметь устойчивое положение, поэтому болты необходимо крепко затянуть.



1. Установите устройство



2. Затяните болты

4. Техническое обслуживание

4.1 Ежедневное техническое обслуживание

Рабочая поверхность нагревательной пластины и платформа должны содержаться в чистоте. Очистка нагревательной пластины производится чистой сухой тканью.

Не прикасайтесь к нагревательной панели, имеется риск получения ожогов. Силиконовый коврик следует протирать мягкой тканью. Можно использовать мягкие чистящие средства для домашнего применения. Запрещается использовать жесткие губки, растворители и бензин.

4.2 Ежемесячное техническое обслуживание

Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что пресс **выключен и охлажден**. Отключите пресс от электропитания. Некоторые подвижные детали нуждаются в смазке. Смазка проводится через каждые **200 часов работы** пресса. Для смазки можно использовать обычное машинное масло **теплоустойчивостью до 160°C**.



В термпрессе имеются 4 точки, смазывать которые необходимо после каждых 200 часов работы. В процессе нанесения смазки следует медленно перемещать рычаг давления вверх и вниз.

1. 2 маленьких отверстия на рычаге давления (Фото 1).
2. 2 маленьких отверстия на рычаге давления (Фото 2).
3. 2 маленьких отверстия на нижнем рычаге за рабочей платформой (Фото 3).
4. 2 маленьких отверстия на нижнем рычаге (Фото 4).

4.3 Замена главного предохранителя

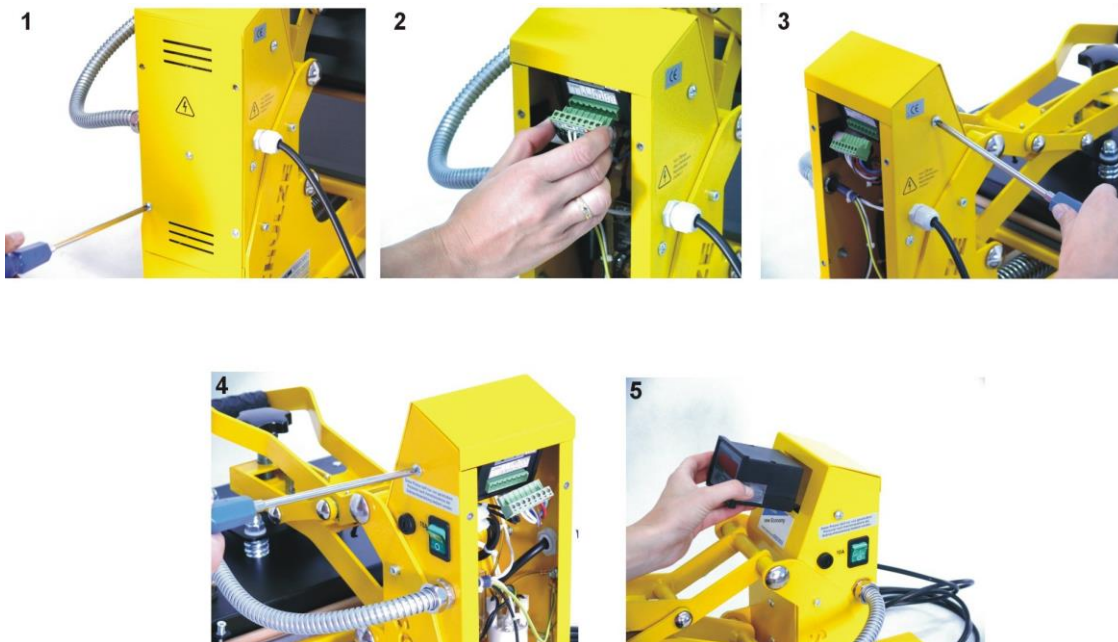
Если пресс не работает после включения, проверьте главный предохранитель пресса.

Главный предохранитель (10А) расположен в правой части термпресса (Фото 1). Для замены главного предохранителя **выключите термпресс и выньте вилку из розетки**. Запасные предохранители имеются в комплекте. Выньте гнездо предохранителя (Фото 2). Извлеките предохранитель (Фото 3) и снова закрутите гнездо (Фото 4).



4.4 Замена электронных устройств

Внутри термопресса установлены электронные устройства, контролирующие время и температуру. Для замены электронных устройств **выключите термопресс и выньте вилку из розетки**. Затем снимите крышку с задней стороны термопресса (**Фото 1**) и извлеките зеленый разъем (**Фото 2**). Ослабьте фиксирующие винты (**Фото 3 – 4**). Извлеките электронное устройство (**Фото 5**). Вставьте разъем в новое электронное устройство и снова соберите пресс.



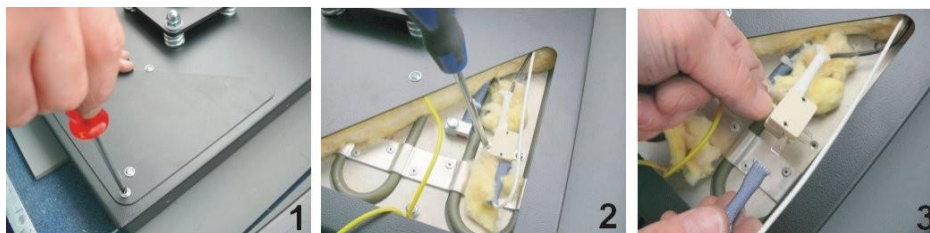
4.5 Замена силиконового коврика

Для замены силиконового коврика пресс необходимо остудить и отключить от электропитания. Вам потребуется новый силиконовый коврик, силиконовый клей, ацетон и шпатель.

1. Полностью удалите силиконовый коврик с помощью ножа.
2. Обезжирьте панель и новый силиконовый коврик ацетоном.
3. Нанесите на панель необходимое количество силиконового клея с помощью шпателя.
4. Приложите новый силиконовый коврик.
5. Мягко нажмите на рычаг давления, чтобы прижать силиконовый коврик к панели.
6. Убедитесь, что панель и коврик точно совпадают.
7. Удалите лишний клей или выступающие за границы пресса края коврика.
8. Дайте просохнуть клею в течение 24 часов. Только после этого открывайте пресс.

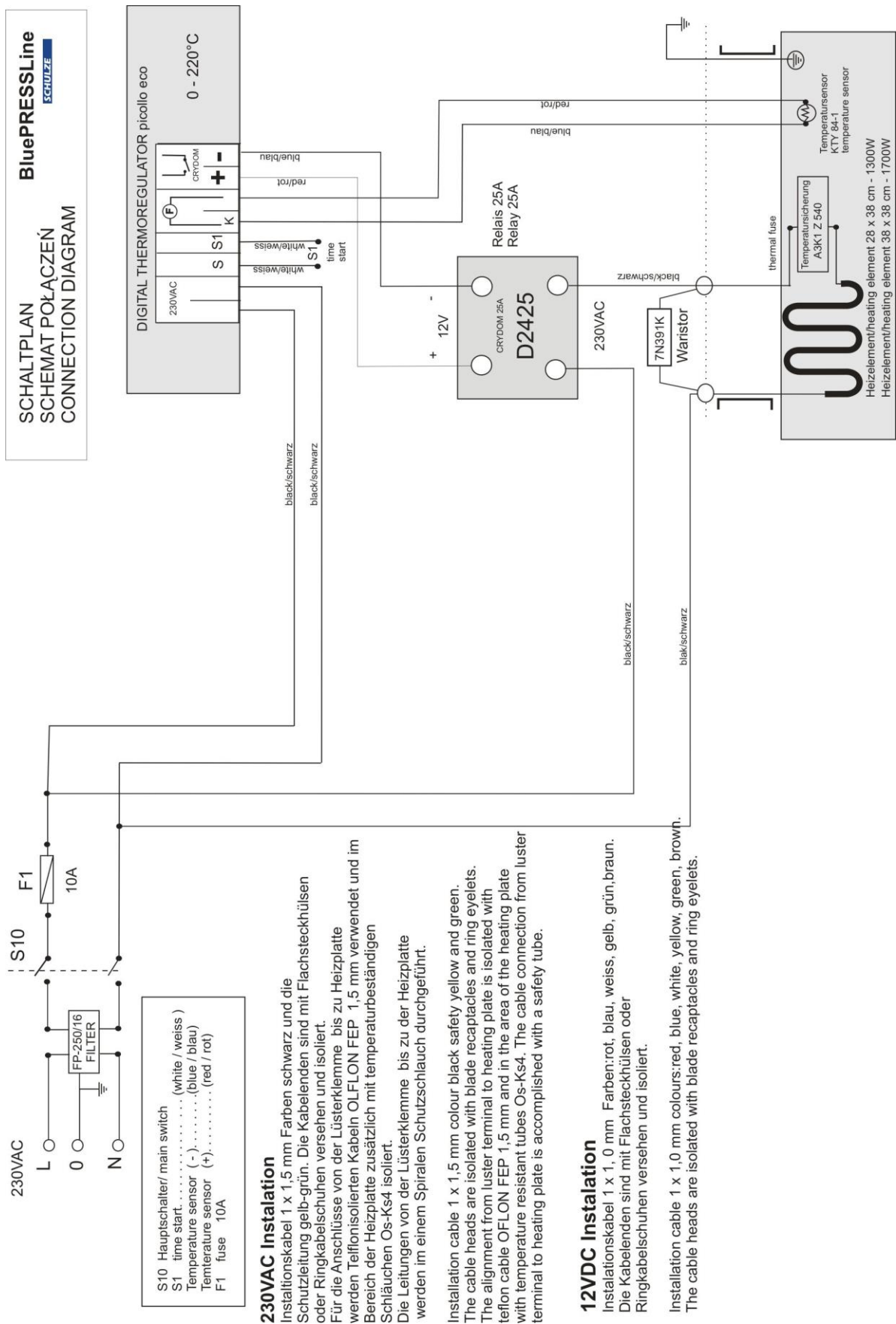
4.6 Замена термopредохранителя

Перед заменой термopредохранителя термопресс **должен быть отключен от электропитания и охлажден**. Снимите крышку с нагревательной панели и удалите термоизоляцию (**Фото 1**). Извлеките термopредохранитель (**Фото 2**) и установите новый (**Фото 3**). Закрепите его на панели, уложите термоизоляцию и зафиксируйте крышку винтами.



4.7 Устранение неполадок

Проблема	Причина	Способ устранения
Зеленая кнопка мигает, но:	Перегорел основной предохранитель (10А)	Замените главный предохранитель (10А)
Дисплей не светится	Если предохранитель исправен, проверьте узел питания диода	Замените предохранитель 1,6А в цепи питания, или: Полностью замените узел питания
Нагревательная панель не греется	Если диод светится, электронное устройство неисправно	Замените электронное устройство
Термопресс не нагревается до установленной температуры, даже если красный светодиод светится. После включения температура начинает расти, но падает спустя короткое время.	Неисправен термopредохранитель нагревательной панели	Замените термopредохранитель
На дисплее отображается 4-пунктирная линия, информация о температуре и времени отсутствует	Неисправность датчика температуры или обрыв провода	Проверьте провод соединения с датчиком температуры или замените датчик температуры
Отсчет времени не производится после закрытия пресса	Неверный угол нажатия на кнопку СТАРТ	Измените угол нажатия на кнопку СТАРТ
	Кнопка СТАРТ неисправна	Если после нажатия на кнопку СТАРТ обратный отсчет времени не производится, замените кнопку СТАРТ
Отсутствует звуковой сигнал после окончания печати	Звуковое устройство (бипер) неисправно	Замените электронное устройство
Температура превышает установленное значение, хотя светодиод на дисплее не светится. Пример: Температура установлена на 180°C Температура поднимается до 180°C – красный светодиод светится. При достижении температуры 180°C светодиод не светится. Температура поднимается выше 220°C, затем опускается до 90°C и снова поднимается до 220°C	Неисправно полупроводниковое реле CRYDOM	Замените полупроводниковое реле CRYDOM
Не работает кнопка: невозможно задать временной и температурный режимы	Кнопки установки режимов неисправны	Замените кнопки установки режимов
Фактическая температура пресса не соответствует показаниям дисплея: температура слишком высокая / низкая	Сбой в работе электронных устройств	Перезагрузите электронные устройства



230VAC Installation

Installationskabel 1 x 1,5 mm Farben schwarz und die Schutzleitung gelb-grün. Die Kabelenden sind mit Flachsteckhülsen oder Ringkabelschuhen versehen und isoliert.

Für die Anschlüsse von der Lüsterklemme bis zu Heizplatte werden Teilionisierten Kabeln OLFON FEP 1,5 mm verwendet und im Bereich der Heizplatte zusätzlich mit temperaturbeständigen Schläuchen Os-Ks4 isoliert.

Die Leitungen von der Lüsterklemme bis zu der Heizplatte werden im einem Spiralen Schutzschlauch durchgeführt.

Installation cable 1 x 1,5 mm colour black safety yellow and green. The cable heads are isolated with blade recaptacles and ring eyelets. The alignment from luster terminal to heating plate is isolated with teflon cable OLFON FEP 1,5 mm and in the area of the heating plate with temperature resistant tubes Os-Ks4. The cable connection from luster terminal to heating plate is accomplished with a safety tube.

12VDC Installation

Installationskabel 1 x 1,0 mm Farben:rot, blau, weiss, gelb, grün, braun. Die Kabelenden sind mit Flachsteckhülsen oder Ringkabelschuhen versehen und isoliert.

Installation cable 1 x 1,0 mm colours:red, blue, white, yellow, green, brown. The cable heads are isolated with blade recaptacles and ring eyelets.

4.9 Заключение об испытаниях

Итоговые испытания теплопресса:

- | | |
|---|---|
| ○ - основа, краска | ○ - проверка всех функций |
| ○ - смазка подвижных узлов | ○ - время работы при 180°C часов |
| ○ - нагревательная пластина и подложка, силикон, тефлон | ○ - температурные колебания при 180°C . . . -/+°C |
| ○ - электронные соединения, провод заземления, кабель питания | ○ - время работы при 180°C часов |
| ○ - электроника, максимальная температура 220°C | ○ - испытания с переводной пленкой |
| | ○ - предупредительные этикетки |

Серийный № Дата Подпись

4.10 Декларация соответствия Директиве ЕС «О безопасности машин и оборудования 2006/46 ЕС»

Компания «Вальтер Шульце ГмбХ» (Walter Schulze GmbH)
(Адрес: Schmalenbachstralie 15
12057 Berlin),

действуя в качестве европейского представителя компании-производителя «РОМАНИК» настоящим подтверждает соответствие данного оборудования указанным ниже Директивам ЕС:

Теплопресс Серийный номер

Директива о безопасности машин и оборудования (2006/46)
Директива о низковольтном оборудовании (2006/95)
Директива ЕС на электромагнитную совместимость (2004/108)

При производстве оборудования использовались следующие нормы и технические требования:

EN 292-1 EN 292-2 – Безопасность машин и оборудования
EN 60204-1 – Электрооборудование машин

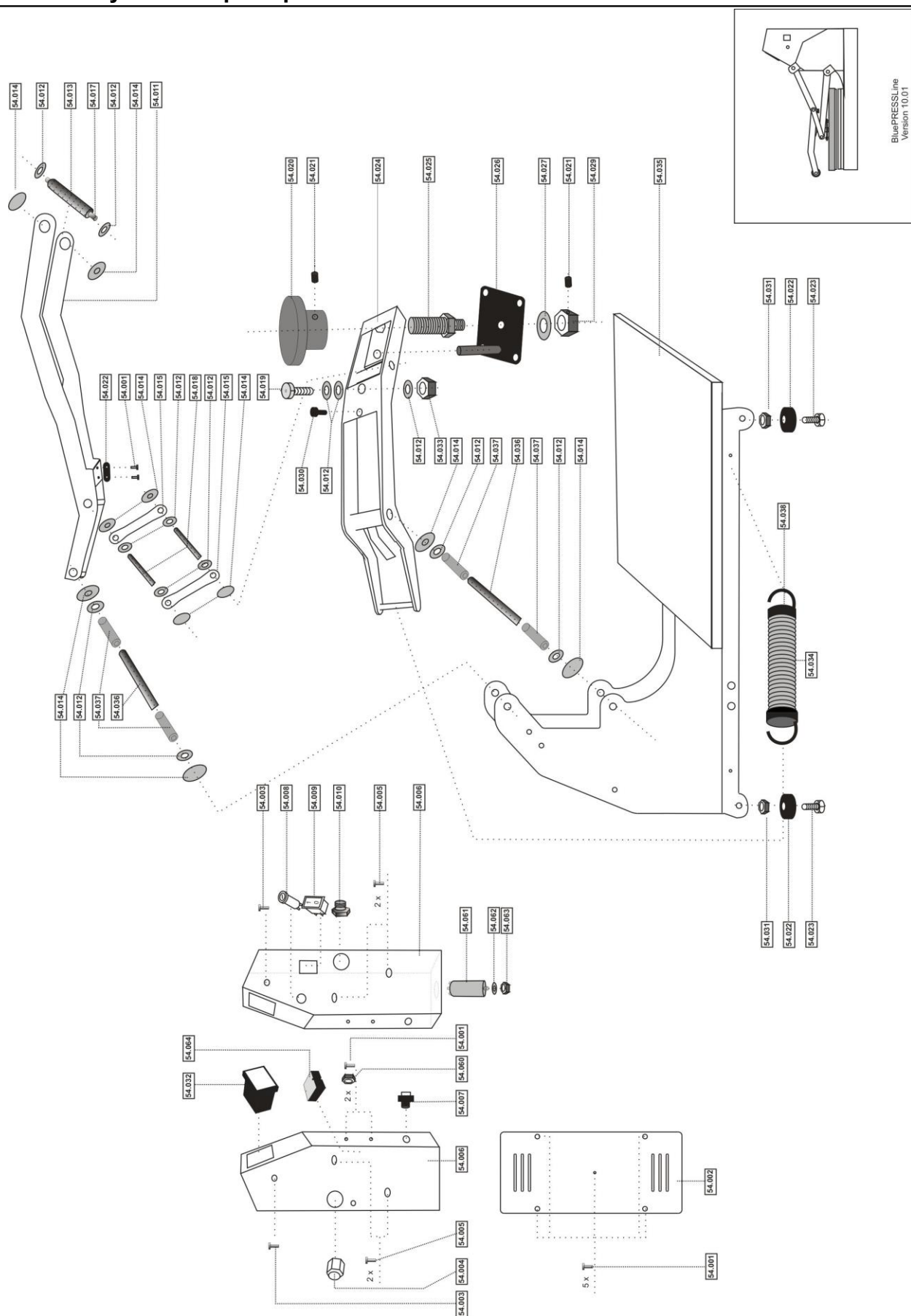
Берлин ,

Петер Мейдингер
Президент

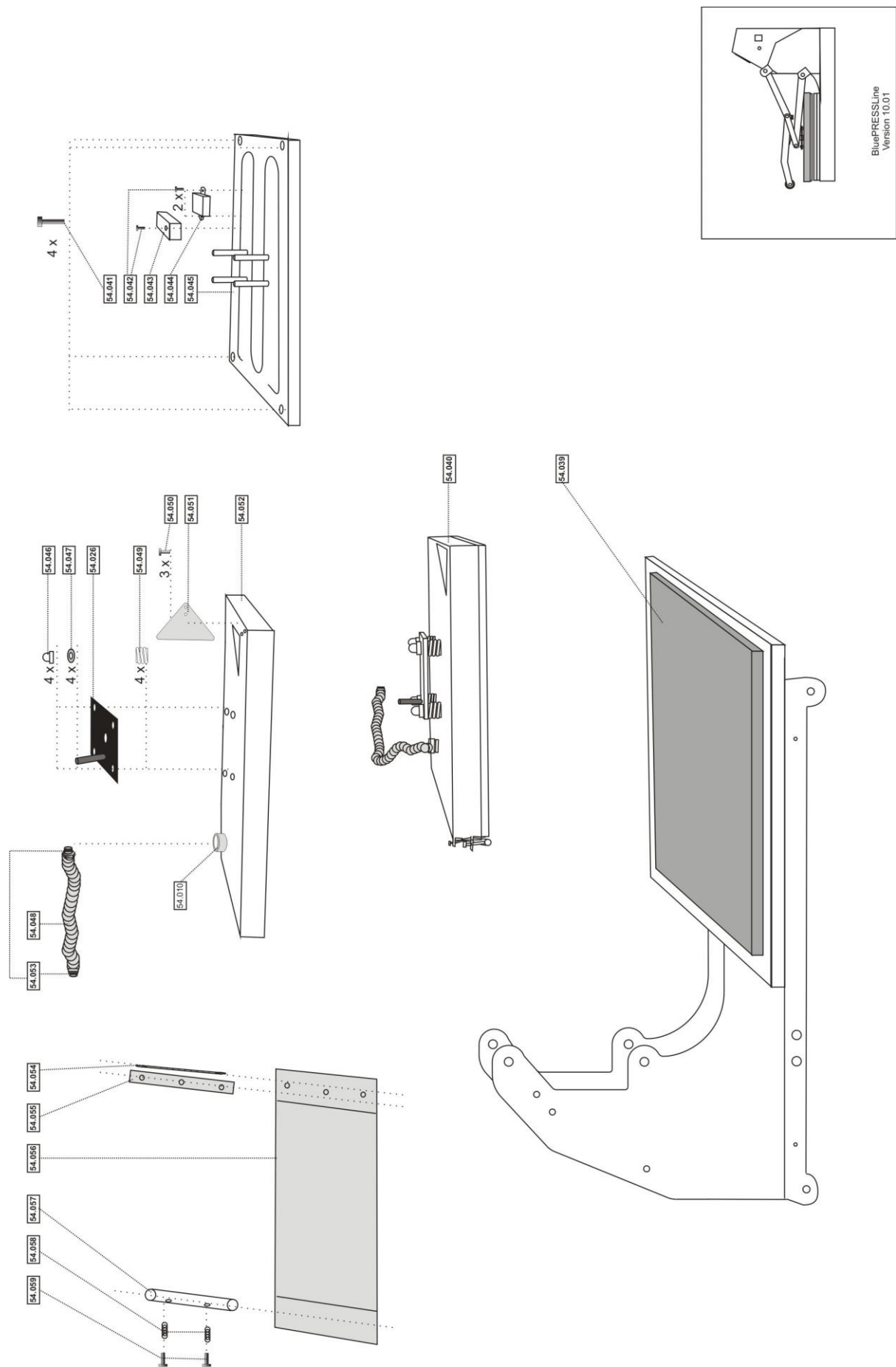
Все термопрессы SCHULZE исключены из-под действия закона № DE 231060054 об утилизацию

5. Запасные части и их изображение

5.1 Рисунок 1: Термопресс



5.2 Рисунок 2: Рабочая поверхность



5.3 Таблица запасных частей

Обозначение	Наименование
54.001	Винт М4 х 12
54.002	Крышка
54.003	Винт М4 х 30
54.004	Муфта кабеля М16 х 1,5
54.005	Винт с шестигранным шлицем М5 х 15
54.006	Кожух
54.007	Кнопка с зеленой подсветкой
54.008	Гнездо предохранителя
54.009	Главный выключатель
54.010	Прокладка РГ 11
54.011	Рычаг давления
54.012	Изолирующая втулка Ø 10
54.013	Рукоятка
54.014	Гильза
54.015	Соединительный элемент
54.017	Болт Ø 10 х 130
54.018	Болт Ø 10 х 94
54.019	Установочный винт М10
54.020	Барашек Ø 50 Bonex
54.021	Установочный винт М 5
54.022	Резиновая ножка
54.023	Винт М 6 х 15
54.024	Рычаг давления 2
54.025	Винт регулировки давления
54.026	Крепление нагревательной панели
54.027	Втулка Ø 12
54.029	Гайка с резьбой М 12
54.030	Резина Ø 10
54.031	Гайка с резьбой М 6
54.032	Электронные устройства
54.033	Гайка с резьбой М 10
54.034	Пружина R-30
54.035	Станина
54.036	Болт Ø 12 х 145
54.037	Болт Ø 17 х 2,4 х 26
54.038	Пластмассовая крышка Ø 35
54.039	Силиконовый коврик 23 х 38
54.040	Нагревательная панель
54.041	Конический винт М 4 х 35
54.042	Винт М 5 х 15
54.043	Термопокрытие
54.044	Термопредохранитель
54.045	Алюминиевая панель с нагревательным элементом

Обозначение	Наименование
54.046	Гайка с резьбой М 10
54.047	Тефлоновое покрытие
54.048	Спиральная трубка
54.049	Пружина S-01
54.050	Винт М4 х 10
54.051	Треугольная крышка
54.052	Крышка нагревательной панели 28 х 38
54.053	Втулка
54.054	Шпиндель Ø 2
54.055	Тефлоновая фиксация
54.056	Тефлон
54.057	Шпиндель
54.058	Пружина S-04
54.059	Контргайка М 4 х 30
54.060	Гайка срезьбой М 4
54.061	Фильтр
54.062	Изолирующая втулка Ø 8
54.063	Гайка срезьбой nut М 8
54.064	CRYDOM